



经济及社会理事会

Distr.: Limited
21 May 2003
Chinese
Original: English

土著问题常设论坛

第二届会议

2003年5月12日至23日，纽约

议程项目4(d) 已获授权的领域：人权

主席总结的讨论情况

成员国

1. 芬兰代表强调，促进和保护土著人民权利是芬兰人权政策的优先事项之一。她还指出，芬兰的国际政策受到国内经验的指导，同时国家政策和立法受国际事态发展的影响。她指出，芬兰支持《土著人民权利宣言》草案，并鼓励通过最初起草的宣言。她进一步指出论坛的广泛任务与包括社会发展问题世界首脑会议和反对种族主义世界会议在内的世界会议之间的相互联系，并鼓励思想互相促进。挪威代表吁请在世界土著人民国际十年（2004年）结束前通过《宣言》草案，这将大大促进土著人民享有人权。尼日利亚表示支持论坛，但解释说尼日利亚正在争取使民主治理和人权成为所有尼日利亚人的现实。

联合国机构

2. 土著居民问题工作组主席 Miguel Alfonso Martinez 讨论了常设论坛和土著居民问题工作组可以如何最佳地合作，以促进和保护土著人民的权利。他提请注意 2002 年土著居民问题工作组的报告，报告提议未来工作及同他机制的可能协作。

3. 埃里卡-艾琳·泽斯夫人介绍了她正在进行的关于土著人民对其自然资源的主权的研究。她指出联合国通过了 80 多项关于自然资源主权的决议，她表示认为，这些决议适用于土著人民，因为土著人民基本上是殖民地人民。她指出资源的放弃是不自由和（或）不公正的。



4. 人权事务高级专员办事处（人权专员办事处）的 Julian Burger 先生讨论了人权专员办事处对第一届会议报告的提议的反应。Burger 先生就论坛的未来工作指出了四点：

- (a) 政策制订；
- (b) 必须避免重叠并增加论坛工作的价值；
- (c) 协助安排土著问题的优先次序；
- (d) 长期筹资。

5. 他还指出，目前人权专员办事处没有能力接受新的任务，会员国必须考虑论坛提出的建议所涉经费问题。

土著人民组织

6. 许多土著代表强调，侵犯人权行为不成比例地影响土著儿童和青年及土著妇女。他们还指出，对土著领土（土地和水域）的暴力和军事化日益加剧，这严重影响土著人民。一些代表要求在第二份报告中重复未执行的第一份报告建议。非洲区域土著核心小组关切地注意到，不承认人权包括对土地和自然资源的权利使非洲土著人民的人权状况恶化。

7. 反对种族主义国际联盟的代表讨论了反对种族主义国际会议的成果以及殖民化和奴隶时期赔偿和补偿的问题。

8. 一些土著代表提请注意，非洲各地土著人民遭受着最严重形式的人权暴行，包括吃人、强奸、酷刑和谋杀。他指出肇事者很少受到惩罚，受害者很少得以伸张正义。俾格米人民的一位代表描述了其人民的极端贫穷和正在消失的环境。

9. 许多土著代表要求，在世界土著人民国际十年结束之前，不修正地通过《土著人民权利宣言》草案。

常设论坛成员

10. Kouevi 先生对人权专员办事处的介绍作出反应，并强调人权的重要性。他提及提请成员注意的特别涉及巴拿马库纳人民和刚果民主共和国俾格米人局势的严重侵犯人权行为。Littlechild 先生感谢 Martinez 先生和泽斯女士多年来为土著人民开展工作，并欢迎批准关于条约和司法行政的两个讨论会。Matias Alonso 先生强调常设论坛、土著居民问题工作组和特别报告员必须合作，但还必须提供充足资金支持这些机构。他还提出如何合力对最严重的侵犯人权行为作出快速反应的问题。Choquehuanca 先生表示支持人权。秦女士表示支持土著居民问题工作组，并指出该机构使国际上日益注意土著人权。她指出土著人民的权利仍在发展，还指出土著权利应与包括公民和政治权利在内的其他权利保持平衡。她呼吁推动泽斯夫人的研究，并指出应正式提请经济及社会理事会注意泽斯夫人的研究，包

括文化遗产研究，供采取行动。Trask 女士注意到《土著人民权利宣言》草案没有进展。Strogalschikova 女士指出宣言为土著人权确立了标准。

11. Kouevi 先生总结了人权议程项目，呼吁根据所有联合国人权机制保障土著人民权利。他还指出有必要通过(常设论坛)秘书处协调其他土著机制，包括土著居民问题工作组和两位特别报告员，其中包括土著人民基本自由和人权局势特别报告员以及新任命的土著人民对自然资源永久主权问题特别报告员，促进互补。他还指出自决对土著人民，特别是对土著儿童和青年的重要性。他回顾人权委员会的决议(第 2002/17 号和第 2003/55 号决议)，并表示支持维持土著居民问题工作组，其任务和常设论坛的任务是不同但互补的。他注意到呼吁土著代表尊重国家和土著人民之间的条约和其他安排，并呼吁召开一次世界会议讨论这些问题(其中还包括为奴役和殖民化进行赔偿和补偿的问题)。他回顾土著人支持第二个世界土著人民国际十年，并支持与世界银行举行会议，设立就世界银行政策和方案与土著人民对话的机制。Iwasawa 先生欢迎人权专员办事处提交的文件(E/E.19/2003/CRP.5)，其中提供了关于各人权条约机制的资料，并呼吁对这个问题进行全面研究。他还赞扬欧洲委员会的参与，并注意到其呼吁其他区域机构与常设论坛接触的资料文件。Lux de Coti 女士请各国适当注意自决原则及保护文化遗产和“流离失所者”的权利。